



# THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

EXTRAORDINARY

No. 9,558 — TUESDAY, MAY 21, 1946.

Published by Authority.

## PART I.—GENERAL.

### GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

THE CEYLON (STATE COUNCIL ELECTIONS)  
ORDER IN COUNCIL, 1931.

*Revision of Registers of Voters, 1946.*

IN pursuance of Article 13 of the Ceylon (State Council Elections) Order in Council, 1931, as amended by the Ceylon (State Council Elections) Amendment Order in Council, 1935, and by the Ceylon (Electoral Registers) (Special Provisions) Order in Council, 1946, it is hereby notified by His Excellency the Governor that every person who, being qualified to be registered in accordance with Article 8 or Article 9 of the said Order and not being already registered in any register of voters, is desirous of having his name inserted in any such register, or who, being registered in respect of a qualification which has ceased to have effect, is desirous of having his name entered on the register in respect of some other qualification, should forward his application to the registering officer of the electoral district in which the applicant resides so as to reach that officer on or before June 30, 1946.

The officers mentioned in the second column of the Schedule hereto are the respective registering officers for the electoral districts mentioned in the first column of that Schedule.

By His Excellency's command,

Legal Secretary's Office,  
Colombo, May 21, 1946.

J. H. B. NILL,  
Legal Secretary.

### Electoral District.

### Registering Officer.

|                            |    |  |
|----------------------------|----|--|
| 18. Dumbara                | .. | Government Agent, Central Province       |
| 19. Gampola                | .. | Government Agent, Central Province       |
| 20. Hatton                 | .. | Government Agent, Central Province       |
| 21. Talawakele             | .. | Assistant Government Agent, Nuwara Eliya |
| 22. Nuwara Eliya           | .. | Assistant Government Agent, Nuwara Eliya |
| 23. Balapitiya             | .. | Government Agent, Southern Province      |
| 24. Udugama                | .. | Government Agent, Southern Province      |
| 25. Galle                  | .. | Government Agent, Southern Province      |
| 26. Weligama               | .. | Assistant Government Agent, Matara       |
| 27. Morawaka               | .. | Assistant Government Agent, Matara       |
| 28. Matara                 | .. | Assistant Government Agent, Matara       |
| 29. Hambantota             | .. | Assistant Government Agent, Hambantota   |
| 30. Kayts                  | .. | Government Agent, Northern Province      |
| 31. Kankasanturai          | .. | Government Agent, Northern Province      |
| 32. Jaffna                 | .. | Government Agent, Northern Province      |
| 33. Point Pedro            | .. | Government Agent, Northern Province      |
| 34. Mannar-Mullaittivu     | .. | Assistant Government Agent, Vavuniya     |
| 35. Batticaloa South       | .. | Government Agent, Eastern Province       |
| 36. Trincomalee-Batticaloa | .. | Government Agent, Eastern Province       |
| 37. Puttalam               | .. | Assistant Government Agent, Puttalam     |
| 38. Kurunegala             | .. | Government Agent, North-Western Province |
| 39. Narammala              | .. | Government Agent, North-Western Province |
| 40. Katugampola            | .. | Government Agent, North-Western Province |
| 41. Chilaw                 | .. | Assistant Government Agent, Puttalam     |
| 42. Anuradhapura           | .. | Government Agent, North-Central Province |
| 43. Bandarawela            | .. | Government Agent, Uva                    |
| 44. Badulla                | .. | Government Agent, Uva                    |
| 45. Bibile                 | .. | Government Agent, Uva                    |
| 46. Kegalla                | .. | Assistant Government Agent, Kegalla      |
| 47. Dedigama               | .. | Assistant Government Agent, Kegalla      |
| 48. Ruanwella              | .. | Assistant Government Agent, Kegalla      |
| 49. Ratnapura              | .. | Government Agent, Sabaragamuwa           |
| 50. Balangoda              | .. | Government Agent, Sabaragamuwa           |

### Schedule.

| Electoral District. | Registering Officer.                    |
|---------------------|---|
| 1. Colombo North    | .. Registrar-General                    |
| 2. Colombo Central  | .. Registrar-General                    |
| 3. Colombo South    | .. Registrar-General                    |
| 4. Minuwangoda      | .. Government Agent, Western Province   |
| 5. Negombo          | .. Government Agent, Western Province   |
| 6. Gampaha          | .. Government Agent, Western Province   |
| 7. Kelaniya         | .. Government Agent, Western Province   |
| 8. Veyangoda        | .. Government Agent, Western Province   |
| 9. Avissawella      | .. Government Agent, Western Province   |
| 10. Moratawa        | .. Government Agent, Western Province   |
| 11. Panadure        | .. Assistant Government Agent, Kalutara |
| 12. Kalutara        | .. Assistant Government Agent, Kalutara |
| 13. Horana          | .. Assistant Government Agent, Kalutara |
| 14. Matugama        | .. Assistant Government Agent, Kalutara |
| 15. Matale          | .. Assistant Government Agent, Matale   |
| 16. Galagedara      | .. Government Agent, Central Province   |
| 17. Kandy           | .. Government Agent, Central Province   |

## THE CEYLON (STATE COUNCIL ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1931.

IT is hereby notified that by virtue of the powers in him vested by Article 14 (1) of the Ceylon (State Council Elections) Order in Council, 1931, His Excellency the Governor has been pleased to prescribe the form set out in the Schedule hereto as the form to be used by every person who forwards an application in pursuance of a Notification under Article 13 of that Order in Council, in place of the form appearing in the Schedule to the Notification dated July 17, 1936, and published in the *Government Gazette* No. 8,236 of July 24, 1936.

Legal Secretary's Chambers,  
Colombo, May 21, 1946.

By His Excellency's command,  
J. H. B. NIBHILL,  
Legal Secretary.

## SCHEDULE.

## Form "C".

FORM OF APPLICATION FOR REGISTRATION AS A VOTER FOR THE  
ELECTION OF MEMBERS OF THE STATE COUNCIL UNDER  
ARTICLES 8 AND 9 OF THE CEYLON (STATE COUNCIL  
ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1931, AS  
AMENDED BY THE CEYLON (ELECTORAL  
REGISTERS) (SPECIAL PROVISIONS)  
ORDER IN COUNCIL, 1946.

To the Registering Officer of the (Give the name of the electoral district for which applicant is qualified to vote) :—

..... electoral district.

I apply to have my name inserted in the register of persons entitled to vote for the election of a member for the above-named electoral district.

1. My full name is (Give name, Christian or ge or other names in full, surname or ge name first) :—

2. My father's or husband's name is (To be filled in by Tamils and Muslims only) :—

3. My sex is (State whether male or female) :—

4. All notices relating to this application should be sent to me at (Give full postal address) :—

5. I declare in support of my application that—

(i.) I am a British subject.

(ii.) I was not less than twenty-one years of age on the Twenty-second day of May in this year.

(iii.) I have been resident at (State exact address or addresses of residence in the electoral district AND ALL the following particulars which are applicable) :—

in the ..... Village Headman's division in the division

of the { Korala or  
Udayar or  
Vidane Arachchi } of ..... in the

Divisional Revenue Officer's division of ..... or

in the ..... Ward in the

town of ..... in the

above-named electoral district during a continuous period of six months in the eighteen months immediately prior to the Twenty-second day of May in this year.

(iv.) I possess the under-mentioned qualifications (Strike out qualifications not claimed)—

(1) Property and literacy as specified overleaf.

(2) A certificate of permanent settlement which is attached hereto.

(v.) I am not entitled to be registered under clause 7 of the Ceylon (State Council Elections) Order in Council, 1931, in that I do not possess a Ceylon domicile.

\* 6. (Strike out whichever of the following declarations is not intended to be made) :—

(i.) I have not signed any previous application during this year to be registered for the above electoral district.

(ii.) I have forwarded to the Registering Officer a previous application during this year to be registered for the above electoral district but have not received an acknowledgment therefor.

Dated the ..... day of ..... , 19 .....

(Signature or mark of Applicant.)

(Signature or mark of Applicant.)

Signed or marked by the above-named applicant in my presence this ..... day of ..... , 19 ..... at .....

(Signature of Witness.)

(Address of Witness.)

N.B.—This application (including the Statement of Property and Literacy Qualification overleaf if claimed) must be signed in the presence of a person over twenty-one years of age who is able to read and write English, Sinhalese or Tamil. The penalty for a false statement is a fine not exceeding one hundred rupees.

(Reverse.)

**Property and Literacy Qualification.**

(Fill in only if claimed under 5. (iv.) (1) overleaf.)

(1) (Strike out and initial this clause if not applicable to you) :—I have, during a continuous period of six months immediately prior to the Twenty-second day of May in this year, had the possession or enjoyment of a clear annual income of not less than Rs. 600.

or (2) (Strike out and initial this clause if not applicable to you) :—I have, during a continuous period of six months immediately prior to the Twenty-second day of May in this year, been the owner of (State whether whole or, e.g., undivided half share) :—  
of (Describe the land or building) :—

immovable property in my own right, otherwise than as a lessee or usufructuary mortgagee, situated at (Give address of land or building) :—

within the above-named electoral district, the value of which immovable property, after allowing for any mortgage debts thereon, is not less than Rs. 1,500.

or (3) (Strike out and initial this clause if not applicable to you) :—I have, during a continuous period of six months immediately prior to the Twenty-second day of May in this year, had the occupation as (Strike out and initial description not applicable to you) :— owner or } of (State whether  
tenant }  
house, warehouse, countinghouse, shop or other building) .—

situated at (Give address of building) :—

within the above-named electoral district of the annual value of ..... Rupees.

(The value must not be less than Rs. 400 if situated within the limits of any Municipality, Local Board, or Sanitary Board town, or of any Urban Council, or Rs. 200 if situated elsewhere.)

(4) I am able to read and write (State qualifying language, i.e., English, Sinhalese, or Tamil) :—

Dated the ..... day of ..... , 19 .....

Signature of Applicant.

Signed by the above-named Applicant in my presence this ..... day of ..... , 19 ..... at .....

Signature of Witness.

(Address of Witness.)